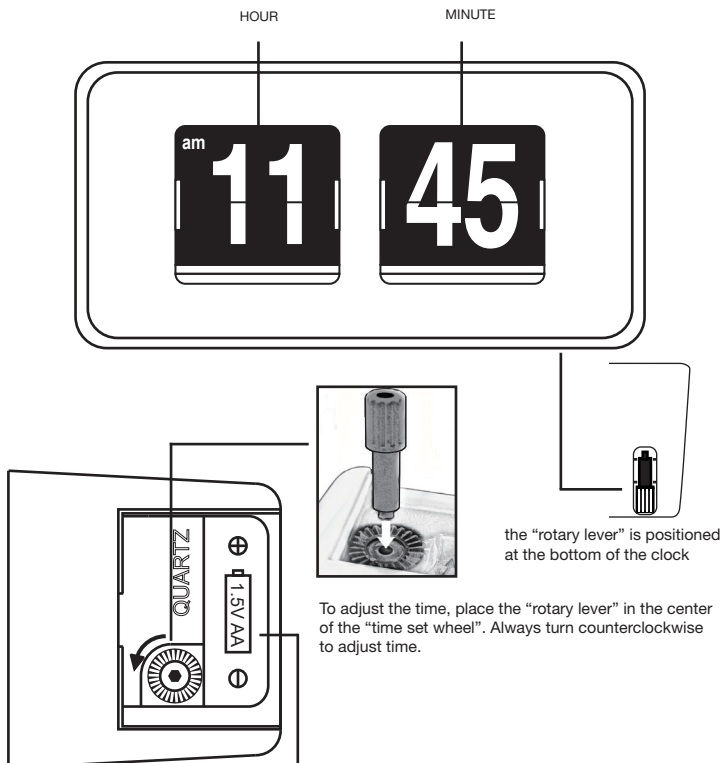
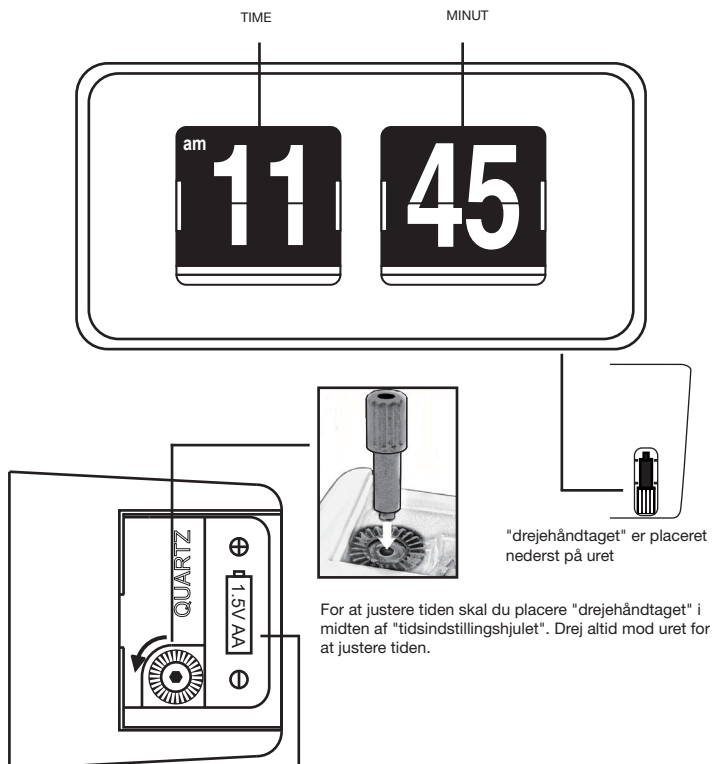


INSTRUCTION MANUAL | WALL/TABLE CLOCK FUNKY FLIP KA6042



Insert one "AA" battery into the battery holder
pay attention to the polarity "+" and "-"
When the time is not accurate, replace the battery

BRUGSANVISNING | VÆG/BORDUR FUNKY FLIP KA6042

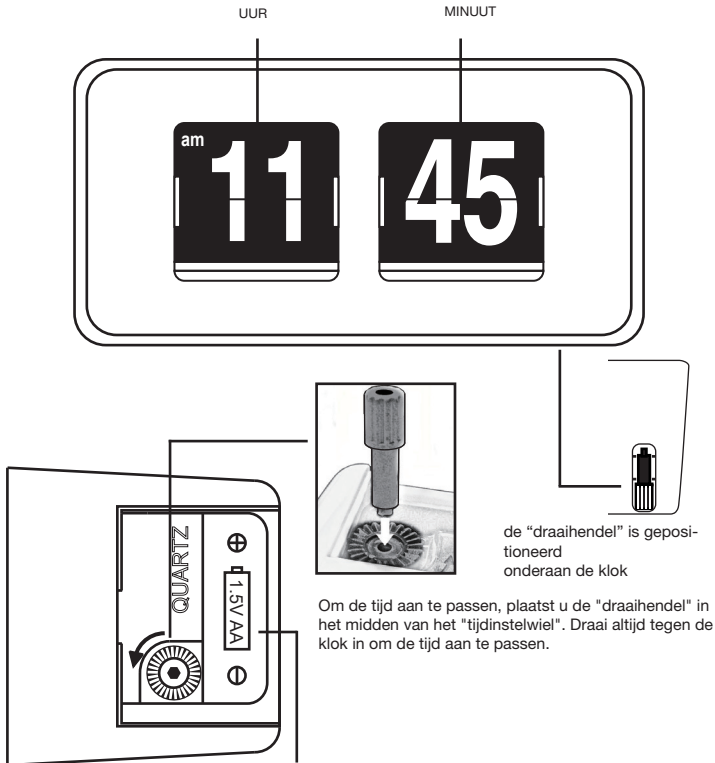


"drejehåndtaget" er placeret nederst på uret

For at justere tiden skal du placere "drejehåndtaget" i midten af "tidsindstillingshjulet". Drej altid mod uret for at justere tiden.

Indsæt et "AA"-batteri i batteriholderen vær opmærksom på polariteten "+" og "-"
Når tiden ikke er nøjagtig, skal du udskifte batteriet

GEBRUIKSAANWIJZING | WAND-/TAFELKLOK FUNKY FLIP-KA6042



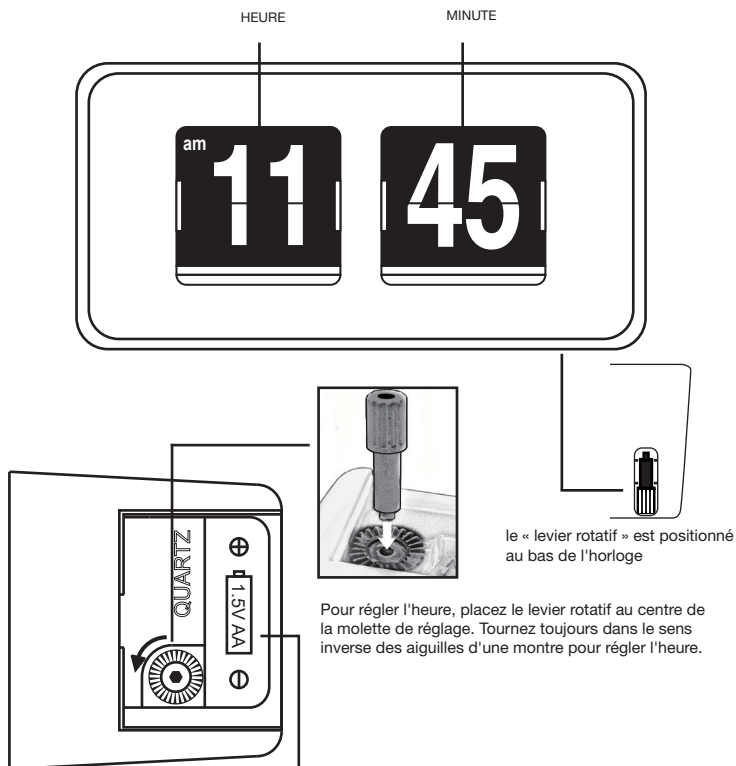
de "draaihendel" is gepositioneerd onderaan de klok

Om de tijd aan te passen, plaatst u de "draaihendel" in het midden van het "tijdstelwiel". Draai altijd tegen de klok in om de tijd aan te passen.

Plaats één "AA"-batterij in de batterijhouder
Let op de polariteit "+" en "-"
Als de tijd niet nauwkeurig is, vervang dan de batterij

MANUEL D'INSTRUCTIONS | HORLOGE MURALE/DE TABLE

FUNKY FLIP KA6042

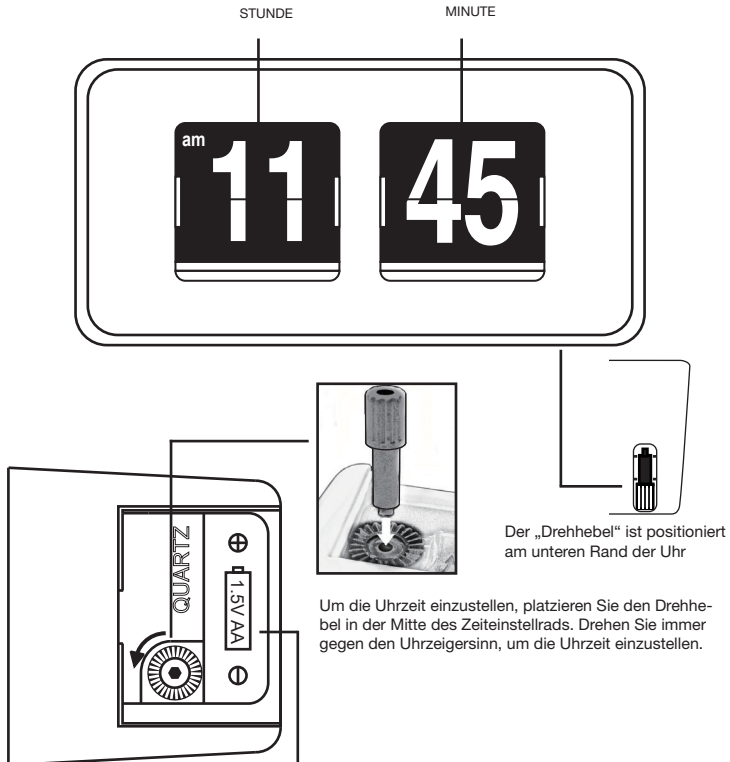


le « levier rotatif » est positionné
au bas de l'horloge

Pour régler l'heure, placez le levier rotatif au centre de
la molette de réglage. Tournez toujours dans le sens
inverse des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.

Insérez une pile « AA » dans le support de pile
faites attention à la polarité « + » et « - »
Lorsque l'heure n'est pas exacte, remplacez la pile

BEDIENUNGSANLEITUNG | WAND-/TISCHUHR FUNKY FLIP KA6042



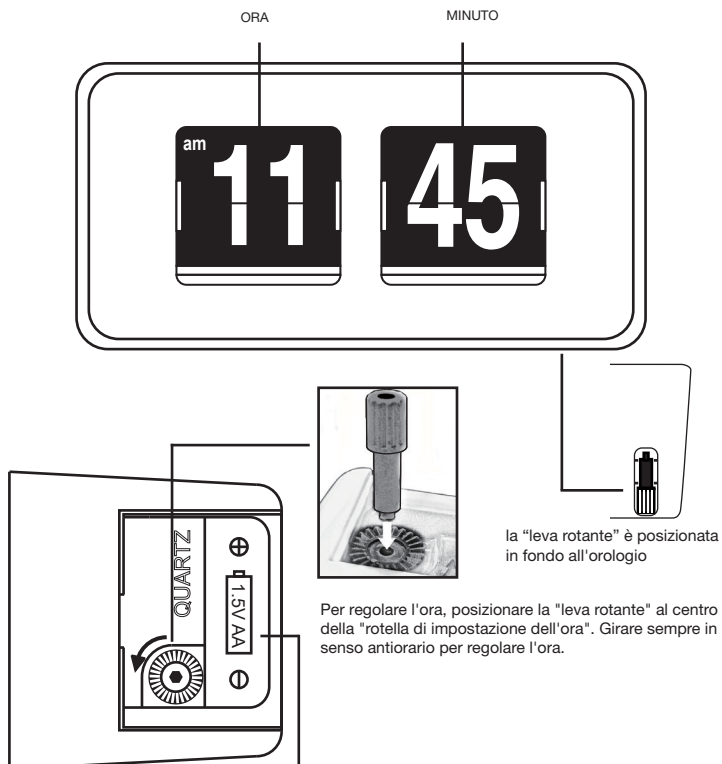
Der „Drehhebel“ ist positioniert am unteren Rand der Uhr

Um die Uhrzeit einzustellen, platzieren Sie den Drehhebel in der Mitte des Zeiteinstellrads. Drehen Sie immer gegen den Uhrzeigersinn, um die Uhrzeit einzustellen.

Legen Sie eine „AA“-Batterie in den Batteriehalter ein
Achten Sie auf die Polarität „+“ und „-“
Wenn die Uhrzeit nicht genau ist, ersetzen Sie die Batterie

MANUALE DI ISTRUZIONI | OROLOGIO DA PARETE/DA TAVOLO

INFRADITO FUNKY KA604

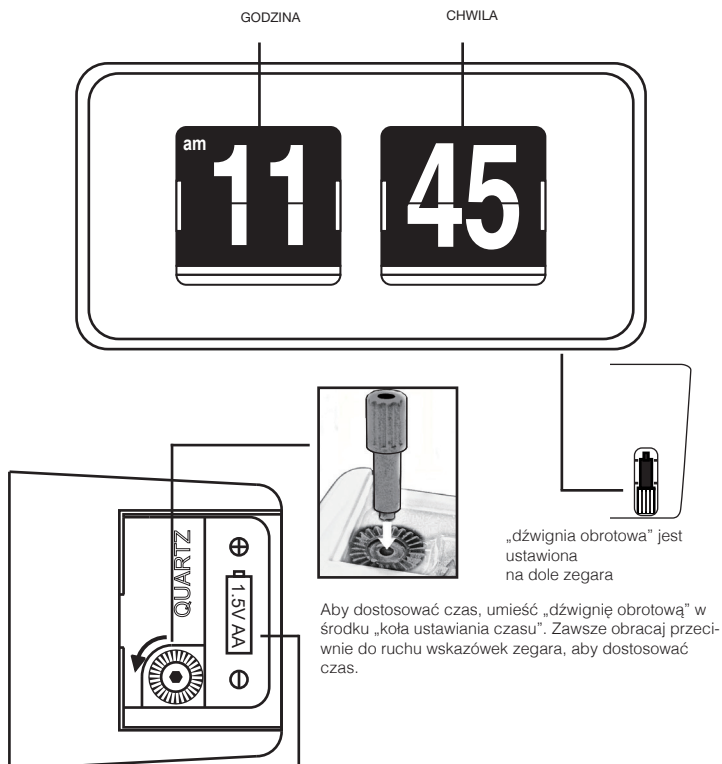


la "leva rotante" è posizionata
in fondo all'orologio

Per regolare l'ora, posizionare la "leva rotante" al centro
della "rotella di impostazione dell'ora". Girare sempre in
senso antiorario per regolare l'ora.

Inserire una batteria "AA" nel portabatterie
prestare attenzione alla polarità "+" e "-"
Quando l'ora non è precisa, sostituire la batteria

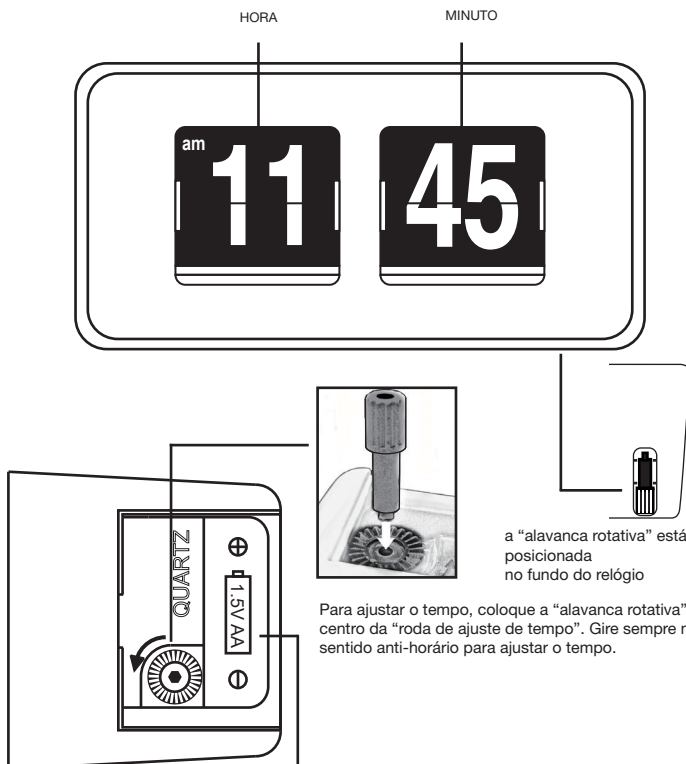
INSTRUKCJA OBSŁUGI I ZEGAR ŚCIENNY/STOŁOWY FUNKY FLIP KA6042



Włóż jedną baterię „AA” do uchwytu baterii
zwróć uwagę na biegunowość „+” i „-”
Jeśli czas nie jest dokładny, wymień baterię

MANUAL DE INSTRUÇÕES | RELÓGIO DE PAREDE/MESA FLIP

FUNKY KA6042



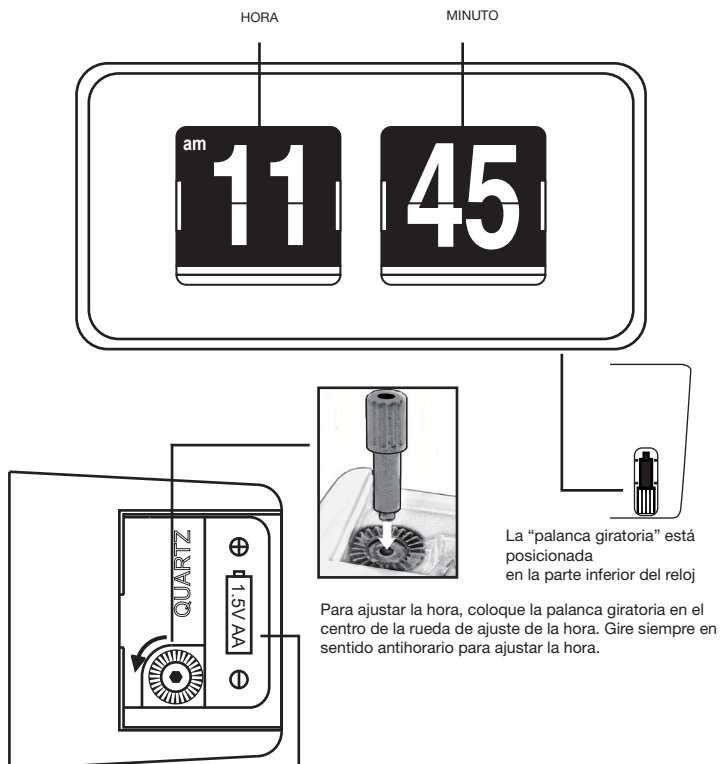
a "alavanca rotativa" está
posicionada
no fundo do relógio

Para ajustar o tempo, coloque a "alavanca rotativa" no
centro da "roda de ajuste de tempo". Gire sempre no
sentido anti-horário para ajustar o tempo.

Insira uma pilha "AA" no suporte de pilhas
preste atenção na polaridade "+" e "-"
Quando a hora não estiver precisa, substitua a bateria

MANUAL DE INSTRUCCIONES | RELOJ DE PARED/MESA FUNKY

FLIP KA6042

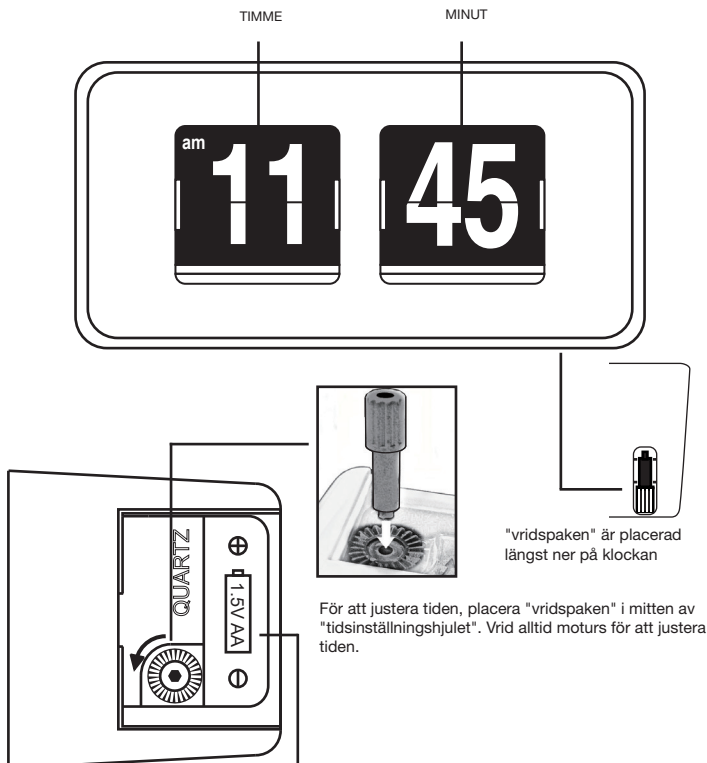


La "palanca giratoria" está posicionada en la parte inferior del reloj

Para ajustar la hora, coloque la palanca giratoria en el centro de la rueda de ajuste de la hora. Gire siempre en sentido antihorario para ajustar la hora.

Inserte una batería "AA" en el soporte de la batería
Preste atención a la polaridad "+" y "-"
Cuando la hora no sea exacta, reemplace la batería.

BRUKSANVISNING | VÄGG/BORDSKLOCKA FUNKY FLIP KA6042



För att justera tiden, placera "vridspaken" i mitten av "tidsinställningshjulet". Vrid alltid moturs för att justera tiden.

Sätt i ett "AA"-batteri i batterihållaren var uppmärksam på polariteten "+" och "-"
Byt ut batteriet när tiden inte är korrekt











Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfej på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **NL** Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieljes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **DK** Tákníð með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má farga vörinni með venjulegu heimilissorpi. Vörinni þarf að skila í endurvinnslu eins og lög gera ráð fyrir á hverjum stað fyrir sig.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.